

日本語翻訳から日本文化 世界が読む日本の文化

日本独自の文化として、政府も海外へと積極的に発信する中で、なった、アニメや原宿、カワいい、ファッショ。国内のみならず、海外の人たちまでも魅了する理由について、「ポップカルチャー論」の著者・佐々木隆教授に話を伺った。「『OOO』JAPAN、どうい言葉が定着するようになったのは、7～8年ほど前に日本政府が推進し始めたことなのです。でも、実際にポップカルチャーの素地が出来上がったのは、63年のアニメ『鉄腕アトム』放送開始から。その

時代にアニメを見て育った子どもたちは、今や親世代となり、自分が好きなものを子どもたちへ伝えるようになりました。またそれは海外でも同じです。海外では漫画やアニメは特に子どもものとして捉えられてきましたが、日本の作品は「世代」

とに楽しめるコンテンツがそろっている。さらに宗教的な内容や海外文学の良いところだけを楽しめるようになってしまっても、人気が高い理由だと思いますね」

ささき・たかし　@武蔵野学院大学
副学長・教授。英米文学やポップカルチャーなどについて 日本英
学史の視点から研究や講演を行つ

『スカパー！月刊ザテレビジョンプレミアム光』(Vol.131、KADOKAWA、2017年2月24日発行), p.9

『月刊大人ザテレビジョン』(第12巻第4号通巻第129号、KADOKAWA、2017年2月24日発行), p.9